

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Karl VI.

Halévy, Fromental

Leipzig [u.a.], [1843]

18. Scene & Cavatine

[urn:nbn:de:bsz:31-277633](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-277633)

F. HALEVY. KARL VI.

SCENE und CAVATINE.

No 18.

Der KÖNIG. *Recit.*
Hört ihr den Lärm?
Quel est ce bruit?

PIANO. *All^o agitato.*
pp

RAYMOND. *Recit.*
Ein
On

Der KÖNIG.
Sag' was fordert sie?
Que veut-elle donc?

RAY.
Bo - te der Kö-ni-gin an Euch.
vient de la part de la Reine.

All. sogleich, so lautet der Be-fehl, sollt
Qu'à l'instant, Sire, à l'hôtel Saint Paul O.

Der KÖNIG.
Ihr im Schloss er-scheinen, mit dem Feste wartet man auf Euch.
det - te vous ra-mè - ne pour la fé - te qui vous at - tend.

Mit dem Feste? welch ein Fest?
U - ne fé - te? aujourd'hui?

The musical score is written for voice and piano. It features a recitative section for the King and Raymond, and a more rhythmic section for the King and Raymond. The piano accompaniment includes a prominent triplet in the right hand and a steady bass line in the left hand. The score is in common time (C) and the key signature has one flat (B-flat).

marcato all' energico

RAYMOND.

Ha, was mag sie wohl meinen?
je ne puis te com-prendre.

Schmachvolles Fest, wo Klag' und Seufzer
Fé - te maudite et qui fe - ra ré -

schallen, das uns die letz-te Hoff-nung grausam raubt! Frech zieht ein Frem-der in die-se Kö-nigs-
pandre des pleurs de rage à ceux qui la ver-ront! en roi de Frem-der in die-se Kö-nigs-

Frün-ce au pa-lais va se

hallen, trägt Frankreichs Kron' auf dem stolzen Haupt, trägt Frankreichs Kron' auf seinem stolzen Haupt.
rendre le Prince an-glais, vo-tre Couronne au front, le Prince an-glais, vo-tre Couronne au front.

Bald werdet Ihr mit dem Räuber Euch fest ver-bunden, dort vordem
Sur les dé-gres vous le re-ce-vez, si-re, en l'embras-

Volk, dort vordem Volk um-armet Ihr ihn frei, und Eu-er Mund wird es laut ver-
sant en l'embrassant aux yeux du peuple entier, et votre voix doit s'é-le-ver pour

rallentando a piacere

künden, dass Englands Prinz in Frankreich Herrscher nun sei, dass Eng- lands Prinz in Frankreich Herrscher nun
di - re: re - spect à lui! voi - là mon he - ri - tier! re - spect à lui! voi - là mon hé - ri -

colla voce

a Tempo. 3

sei, Herrscher nun sei! Schmachvolles Fest, wo Klag' und Seufzer schallen, das uns die
tier; votre hé - ri - tier! Fé - te mau - dite et qui fe - ra ré - pandre des pleurs de

cresc. sp

letz-te Hoffnung grausam nun raubt, das uns die letz-te, ja die letz-te Hoffnung raubt! schmachvolles,
rage à ceux qui la ver - ront, des pleurs de rage à ceux à ceux qui la ver - ront! fé - te mau -

colla voce sp

a piacere

schmach - volles Fest, das uns die Hoff-nung raubt! Was sagst du da? mein Sohn, mein
di - - - te! fé - te mau - di - - - te! Mon hé - ri - tier, c'est toi, mon

Der KÖNIG.

Allegro. loco

ODETTA.

Karl soll herr - schen! Ge - las - sen!
fils, Char - les! Si - len - ce!